

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
EN MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP**

[C – 2010/29613]

**"Académie royale de Médecine de Belgique"
Samenstelling van het Bestuur voor 2011**

Voorzitter :

PASTORET, Paul-Pierre, erehoogleraar van de « Université de Liège », rue de la Clissure 7, 4130 Fontin (Esneux).

Vast secretaris :

FRÜHLING, János, erehoogleraar van de « Université libre de Bruxelles », Landhuisjesstraat 56, 1180 Brussel.

Eerste ondervoorzitter :

MALAISSE, Willy, emeritus hoogleraar van de « Université libre de Bruxelles », Zijlaan 101, 1180 Brussel.

Tweede ondervoorzitter :

OTTE, Jean-Bernard, emeritus hoogleraar van de « Université catholique de Louvain », Kapellelaan 273, 1950 Kraainem.

Eerste bijzitter van de vaste secretaris :

FERRANT, Augustin, gewoon hoogleraar van de « Université catholique de Louvain », Lange Eikstraat 104, 1970 Wezembeek-Oppem.

Tweede bijzitter van de vaste secretaris :

ANGENOT, Luc, gewoon hoogleraar van de « Université de Liège », rue Héna 34, Les Awirs (Flémalle).

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE
ET MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE**

[C – 2010/29613]

**Académie royale de Médecine de Belgique
Composition du Bureau d'administration 2011**

Président :

PASTORET, Paul-Pierre, professeur honoraire de l'Université de Liège, rue de la Clissure 7, 4130 Fontin (Esneux).

Secrétaire perpétuel :

FRÜHLING, János, professeur honoraire de l'Université libre de Bruxelles, rue des Cottages 56, 1180 Bruxelles.

Premier vice-président :

MALAISSE, Willy, professeur émérite de l'Université de Bruxelles, avenue Latérale 101, 1180 Bruxelles.

Second vice-président :

OTTE, Jean-Bernard, professeur émérite de l'Université Catholique de Louvain, avenue de la Chapelle 273, 1950 Kraainem.

Premier assesseur du secrétaire perpétuel :

FERRANT, Augustin, professeur ordinaire de l'Université Catholique de Louvain, rue du Long Chêne 104, 1970 Wezembeek-Oppem.

Second assesseur du secrétaire perpétuel :

ANGENOT, Luc, professeur ordinaire à l'Université de Liège, rue Héna 34, 4400 Les Awirs (Flémalle).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2010/00663]

22 NOVEMBER 2010. — Omzendbrief GPI 68 betreffende de overdracht van verloven van 2010 en de toekenning van sommige verloven in 2011

Aan de Dames en Heren Provinciegouverneurs,

Aan de Heer Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofstad,

Aan de Dames en Heren Burgemeesters,

Aan de Dames en Heren Voorzitters van de Politiecolleges,

Aan de Dames en Heren Korpschefs van de lokale politie,

Aan de Heer Commissaris-generaal van de federale politie,

Ter informatie :

Aan de Heer Directeur-generaal van de Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid,

Aan de Voorzitter van de Vaste Commissie van de lokale politie,

Mevrouw, Mijnheer de Gouverneur,

Mevrouw, Mijnheer de Burgemeester,

Mevrouw, Mijnheer de Voorzitter,

Mevrouw, Mijnheer de Korpschef,

Mijnheer de Commissaris-generaal,

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2010/00663]

22 NOVEMBRE 2010. — Circulaire GPI 68 concernant le report des congés de 2010 et l'octroi de certains congés en 2011

A Mesdames et Messieurs les Gouverneurs de Province,

A Monsieur le Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale,

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

A Mesdames et Messieurs les Présidents des Collèges de Police,

A Mesdames et Messieurs les Chefs de corps de la police locale,

A Monsieur le Commissaire général de la police fédérale,

Pour information :

A Monsieur le Directeur général de la Direction générale Politique de Sécurité et de Prévention,

Au Président de la Commission permanente de la police locale,

Madame, Monsieur le Gouverneur,

Madame, Monsieur le Bourgmestre,

Madame, Monsieur le Président,

Madame, Monsieur le Chef de corps,

Monsieur le Commissaire général,

Gelet op de besprekking van de voorstellen ter zake tijdens het hoog overlegcomité voor de politiediensten van 20-10-2010 (HOC 99), vindt u hierna de richtlijnen betreffende de overdracht van het jaarlijks vakantieverlof van het jaar 2010, alsook de richtlijnen voor het jaar 2011 betreffende de reglementaire feestdagen toegestaan door de commissaris-generaal of door de korpschef evenals de data waarop bepaalde vervangende verlofdagen dienen genomen te worden.

Suite aux propositions émises et discutées lors du comité supérieur de concertation pour les services de police du 20-10-2011 (CSC 99), vous trouverez ci-après les directives concernant le report des congés de 2010, ainsi que celles pour l'année 2011 concernant les jours fériés réglementaires octroyés par le commissaire général ou par le chef de corps ainsi que les dates auxquelles certains jours de congé de substitution doivent être pris.

1. Overdracht van verloven van 2010 :

In het raam van de herevaluatie van het statut van de personeelsleden van de politiediensten werd besloten dat het jaarlijks vakantieverlof kan worden opgenomen tot 1 april van het volgende kalenderjaar, zonder enige verdere formaliteit. De voorwaarde van de weigering van het aangevraagde verlof bedoeld in artikel VIII.1 UBBPol/ST7 is derhalve niet van toepassing.

In afwachting van de formele aanpassing van de reglementaire bepalingen ter zake, kan het niet genomen vakantieverlof van 2010 voor alle personeelsleden van de politiediensten onvoorwaardelijk worden genomen tot 1 april 2011.

Ik wens bovendien aan te stippen dat de personeelsleden die het jaarlijks vakantieverlof van het jaar 2010 niet hebben kunnen opnemen vóór 1 april 2011 omwille van een ziekteverlof (al dan niet ingevolge een arbeidsongeval of een beroepsziekte) of een zwangerschapsverlof tijdens de overdrachtsperiode (1 januari 2011 tot en met 31 maart 2011), dit jaarlijks vakantieverlof kunnen overdragen tot 1 april 2012. Voor meer inlichtingen, verwijst ik u naar de nota DGS/DSJ/A-2010/14916 d.d. 20 april 2010 die u kan raadplegen op de website www.poldoc.be.

Overeenkomstig mijn beslissing SAT 19312/11471 van 25 maart 2010 kunnen bovendien de personeelsleden van de geïntegreerde politie die worden ingeschakeld voor het voorzitterschap van de Europese Unie door België in 2010 (Beleur) hun dagen jaarlijks vakantieverlof 2010, die om die reden niet kunnen worden opgenomen vóór 1 april 2011, opnemen tot en met 31 december 2011. De commissaris-generaal of de overheden die hij aanwijst voor de federale politie, of de korpschef of de dienst die hij aanwijst voor de lokale politie, bepalen welke personeelsleden direct of indirect betrokken waren bij Beleur, overeenkomstig de nota DGS/DSP/Ontwikkeling HR-2010/22632 van 23-06-2010, en bijgevolg hun niet opgenomen verlof 2010 kunnen opnemen tot en met 31 december 2011.

2. Verlofskalender 2011 :

2.1. Reglementaire feestdagen vastgesteld door de ter zake bevoegde overheid.

Bij toepassing van artikel I.I.1, 19°, RPPol, worden door de commissaris-generaal of de overheden die hij aanwijst voor de federale politie, of door de korpschef of de dienst die hij aanwijst voor de lokale politie, twee reglementaire feestdagen toegekend.

Richtlijnen voor 2011 :

Wat de federale politie betreft, worden de twee door de commissaris-generaal toegekende reglementaire feestdagen, bij de aanvang van 2011, aan de verloffiche toegevoegd.

Ze kunnen worden genomen onder dezelfde voorwaarden als de jaarlijkse vakantieverloven.

Wat de lokale politie betreft, heeft de korpschef de keuzemogelijkheid om, na overleg in het betrokken basisoverlegcomité, die twee dagen ofwel bij de aanvang van het jaar toe te voegen aan de verloffiche, ofwel op bepaalde data vast te stellen of een dag aan de verloffiche toe te voegen en de andere op een bepaalde datum vast te stellen.

2.2. Vervangende verlofdagen voor de wettelijke en reglementaire feestdagen die samenvallen met een zaterdag of een zondag.

In 2011 vallen drie wettelijke feestdagen (1 januari, 1 mei en 25 december) op een zaterdag of een zondag. De personeelsleden hebben dus recht op drie vervangende verlofdagen. Deze drie dagen worden, voor alle personeelsleden van de politiediensten, op grond van artikel VIII.III.13, tweede lid, RPPol, vastgelegd op 3 juni, 22 juli en 31 oktober 2011, zodat drie brugdagen worden gecreëerd.

Hiervan kan evenwel worden afgeweken door de korpschefs van de lokale politie indien ze reeds één van de door hen vast te stellen reglementaire feestdagen (zie punt 2.1.), op datum van 3 juni, 22 juli of 31 oktober zouden hebben vastgelegd.

3. Wat de rechtspositie betreft van de personeelsleden die op die vervangende verlofdagen moeten werken, verwijst ik u naar de richtlijnen van de omzendbrief GPI 34 van 11 maart 2003 betreffende sommige verloven toegekend in 2003.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

1. Report des congés de 2010 :

Dans le cadre de la réévaluation du statut des membres du personnel des services de police, il a été décidé que le congé annuel de vacances peut être pris jusqu'au 1^{er} avril de l'année calendrier suivante sans aucune autre formalité. La condition du refus du congé demandé, mentionnée à l'article VIII.1 AEPol/ST7, n'est dès lors pas d'application.

Dans l'attente des adaptations formelles des dispositions réglementaires y relatives, le congé de vacances non pris de 2010 peut être pris sans condition jusqu'au 1^{er} avril 2011 pour tous les membres du personnel des services de police.

En outre, je tiens à souligner que les membres du personnel qui n'ont pas pu prendre leur congé annuel de vacances de 2010 avant le 1^{er} avril 2011 en raison d'un congé de maladie (du ou non à un accident du travail ou à une maladie professionnelle) ou à un congé de maternité pendant la période de report (1^{er} janvier 2011 jusqu'à y compris le 31 mars 2011), peuvent reporter ce congé annuel de vacances jusqu'au 1^{er} avril 2012. Pour plus d'informations, je vous renvoie à la note DGS/DSJ/A-2010/14916 du 20 avril 2010 que vous pouvez consulter sur le site www.poldoc.be.

Conformément à ma décision SAT 19312/11471 du 25 mars 2010, les membres du personnel de la police intégrée qui sont engagés pour la présidence de l'Union européenne par la Belgique en 2010 (Beleur), peuvent en outre prendre les jours de congé annuel de vacances 2010, qui pour cette raison n'auraient pu être pris avant 1^{er} avril 2011, jusqu'au 31 décembre 2011 inclus. Le commissaire général ou les autorités qu'il désigne pour la police fédérale, ou le chef de corps ou le service qu'il désigne pour la police locale, déterminent quels membres du personnel ont été impliqués directement ou indirectement par Beleur, conformément à la note DGS/DSP/Développement HR-2010/22632 du 23-06-2010, et qui par conséquent peuvent prendre leur congé 2010 non pris, jusqu'au 31 décembre 2011 inclus.

2. Calendrier des congés en 2011 :

2.1. Jours fériés réglementaires fixés par l'autorité compétente à cet effet.

Deux jours fériés réglementaires sont octroyés en application de l'article I.I.1^{er}, 19°, PJPOL, par le commissaire général ou les autorités qu'il désigne pour la police fédérale, ou par le chef de corps ou le service qu'il désigne pour la police locale.

Directives pour l'année 2011 :

En ce qui concerne la police fédérale, les deux jours fériés réglementaires octroyés par le commissaire général sont ajoutés, dès le début de l'année 2011, à la fiche des congés.

Ils peuvent être pris aux mêmes conditions que les jours de congé annuel de vacances.

En ce qui concerne la police locale, le chef de corps a la possibilité de décider, après concertation au sein du comité de concertation de base concerné, que ces deux jours de congé seront ajoutés à la fiche des congés en début d'année ou bien de les fixer à deux dates déterminées ou encore qu'un de ces jours sera ajouté à la fiche des congés et l'autre fixé à une date déterminée.

2.2. Jours de congé de substitution pour les jours fériés légaux et réglementaires qui coïncident avec un samedi ou un dimanche.

En 2011, trois jours fériés légaux (1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre) coïncident avec un samedi ou un dimanche. Les membres du personnel ont par conséquent droit à trois jours de congé de substitution. Sur base de l'article VIII.III.13, alinéa 2, PJPOL, ces trois jours sont fixés, pour l'ensemble du personnel des services de police, le 3 juin, 22 juillet et 31 octobre 2011. Ces jours permettent ainsi de faire le pont.

Au cas où ils auraient déjà fixé à la date du 3 juin, 22 juillet ou 31 octobre un des jours fériés réglementaires à déterminer par eux (voir point 2.1), les chefs de corps de la police locale peuvent déroger à cette règle.

3. En ce qui concerne la position statutaire des membres du personnel qui travaillent lors de ces jours de congé, je vous renvoie aux directives de la circulaire GPI 34 du 11 mars 2003 concernant certains congés octroyés en 2003.

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM